



SPECTACLES EN RECOMMANDÉ



dans les Vosges

Épinal, Golbey, Thaon-les-Vosges

du 18 au 22 janvier 2016

La dernière fois que nous sommes venus dans les Vosges c'était il y a dix ans tout juste. Nous ne savons pas si la neige sera de nouveau au rendez-vous, mais nous savons qu'ici nous n'avons rien à redouter. La solidité de l'équipe qui nous accueille et des partenariats qu'elle a su construire est sans faille : nos amis artistes belges, italiens, espagnols, portugais, gallois ou français peuvent venir sereins...

Nous les avons choisis dans leur grande diversité pour aider les petits et tous ceux qui se croient grands à vaincre l'appréhension de l'inconnu, à inventer les béquilles qui nous manquent pour vivre nos infirmités de toutes sortes, à résister à la standardisation, à revendiquer fièrement nos différences, à être le prince ou la princesse de qui nous chante.

Nous avons besoin d'eux pour rire de nos peurs, pour clouer le bec aux lièvres fanfarons, pour nous débarrasser de la poussière des greniers où l'on voudrait nous remiser, pour affronter les joues qui piquent de nos grands-mères...

Nous avons besoin qu'ils nous rappellent l'époque où l'on ouvrit une maternité pour celles qui fuyaient les dictatures, pendant que d'autres venaient « cogner le granit » et construire nos maisons, et de ces temps pas si lointains où pour la première fois l'on condamna des adultes pour maltraitance d'enfants.

Nous avons aussi besoin d'eux pour rêver d'un autre monde, chausser amoureusement des bretelles d'accordéon, redécouvrir les amours de Roxane et de Cyrano à la lumière du soleil levant, apprendre à nous étendre sur une pelouse verte comme on protesterait contre la frénésie ambiante, retrouver l'innocence des premières découvertes du bout des doigts et la poésie des chapeaux melon.

Et dans un monde où l'on pourra jouer au théâtre même si on est un ours sans costume, nous nous attendrions de ces anges laïques venus présenter leurs vœux aux nouveau-nés, nous souhaiterons la bienvenue aux sirènes d'où qu'elles viennent, chercherons ensemble l'arbre qui nous manque pour grandir et nous nous endormirons enfin là où soufflent les feuilles, pour faire la paix avec la planète tout entière.

Jean-Noël Matray, chargé de mission nationale spectacle vivant –
Ligue de l'enseignement

Les choix artistiques sont portés collégalement par le Groupe national spectacle vivant de la Ligue de l'enseignement.

Les indications d'âge sont celles communiquées par les compagnies.
Les dossiers complets des spectacles présentés sont téléchargeables sur le site du spectacle vivant à la Ligue de l'enseignement :
www.laligue-ser.fr

LUNDI 18 JANVIER

- 14h **Accueil Spectacles en recommandé**
Espace Cours – Jardin Le Cours, Avenue Gambetta – 88000 Épinal
- 15h30 **AH ! ERNESTO**
Théâtre de la Tête Noire – Saran (45)
Auteurs: Marguerite Duras et Katy Couprie
(Éditions Thierry Magnier)
Mise en scène et scénographie: Patrice Douchet
 - Théâtre et cabinet de curiosités
 - À partir de 5 ans
 - 50 minutes*Épinal – La souris verte*
- 17h **MANGE TES RONCES !**
Compagnie Brigand rouge – Bruxelles (Belgique)
Idee et réalisation des ombres: Théodora Ramaekers
Mise en scène: Manah Depauw
 - Théâtre d'ombres
 - À partir de 5 ans (6 ans pour les scolaires)
 - 50 minutes*Épinal – Plateau de la Justice*
- 18h45 **Inauguration officielle de la semaine en présence de l'ensemble des partenaires**
Apéritif et buffet dînatoire
Épinal – Espace Cours
- 21h **ALIBI**
Théâtre de l'E.V.N.I. (Esprit Volant Non Identifié)
Bruxelles (Belgique)
Création: Fujio Ishimaru, Sophie Leso et Nicolas Arnould
Collaboration artistique: Colin Jolet et Nuno Nunes
 - Danse/Théâtre
 - À partir de 5 ans
 - 45 minutes*Épinal – Auditorium de la Louvière*

Chaque jour, à partir du mardi, une seconde partie de soirée a été imaginée et vous est offerte par la Ligue de l'enseignement des Vosges et ses partenaires. Découvrez le programme sur le site www.laligue-ser.fr

- 9h **DE SANG ET DE LAIT**
(Volet 2 de « Les temps qui courent... »)
Bernadéte Bidaude – Saint-Benoist-sur-Mer (85)
 - Récits de vies
 - À partir de 15 ans (14 ans avec sensibilisation préalable)
 - 75 minutes*Golbey – Centre Culturel*
- 10h50 **MON FRÈRE, MA PRINCESSE**
Compagnie Möbius-Band – Tours (37)
Texte: Catherine Zambon (Éditions L'École des loisirs)
Mise en scène: Pauline Bourse
 - Théâtre/Musique
 - À partir de 9 ans
 - 70 minutes*Épinal – La souris verte*
- 12h15 **Repas**
Épinal – Espace Cours
- 14h15 **LE BAL DES CASSE-CAILLOUX**
Le chat perplexe – Aubusson (23)
Écriture et mise en scène: Stella Cohen Hadria et Lucie Catsu
 - Concert à histoires franco-italien
 - À partir de 8 ans
 - de 55 à 80 minutes*Épinal – Plateau de la Justice*
- 16h **CHIFFON ET PORCELAINES**
Compagnie Idéosphère – Saint-Pardoux (79)
Chorégraphie: Aurore Lambert
Mise en scène: Julien Launay
 - Conte chorégraphique
 - À partir de 4 ans
 - 40 minutes*Épinal – Auditorium de la Louvière*
- 17h15 **LES AFFREUZZZ...**
La Compagnie du Petit Monde – Avoine (37)
Mise en scène: Marc Brazey
 - Théâtre de marionnettes
 - À partir de 3 ans
 - 45 minutes*Golbey – Centre Culturel*

*Spectacle coproduit par
la Ligue de l'enseignement/Spectacles en recommandé.*

MARDI 19 JANVIER

19h

Repas

Épinal – Espace Cours

20h30

CACHÉ DANS SON BUISSON DE LAVANDE, CYRANO SENTAIT BON LA LESSIVE

Compagnie Hecho en casa – Bayonne (64)

Texte et adaptation: Tai-Marc Le Thanh

Mise en scène: Hervé Estebeteguy

- Théâtre et théâtre masqué
- À partir de 5 ans
- 60 minutes

Thaon-les-Vosges – La Rotonde

MERCREDI 20 JANVIER

9h

et

14h

WHERE THE LEAVES BLOW...

(OÙ SOUFFLENT LES FEUILLES...)

Cwmni Theatr Arad Goch – Aberystwyth (Pays de Galles)

Mise en scène: Jeremy Turner

- Théâtre d'objets trouvés
- À partir de 3 ans
- de 45 à 55 minutes

Épinal – La souris verte

9h30

et

14h30

LE BLEU DU CIEL

Compagnie Mercimonchou – Perpignan (66)

Création: Anna Thibaut et Sébastien Fenner

Mise en scène: Sébastien Fenner

- Théâtre d'images
- À partir de 12 mois
- 25 minutes

Épinal – La souris verte

10h30

MAIS JE SUIS UN OURS!

Théâtre du Papyrus – Bruxelles (Belgique)

D'après le livre de Frank Tashlin (Éditions L'École des loisirs)

Adaptation et mise en scène: Bernard Chemin

- Marionnettes
- À partir de 5 ans
- 55 minutes

Épinal – La souris verte

12h15

Repas

Épinal – Espace Cours

15h45

HOP LÀ! (LA VOIX DES ANGES)

Les Arrosoirs (compagnie) – Donnemarie-Dontilly (77)

Écriture et mise en scène: Anne-Marie Marques

Textes: « Le vœu du chewing-gum » de Anne Luthaud,

« La lettre au père » de Philippe Adam,

« Les mots d’amour » de Philippe Dorin

(textes non encore édités).

- Théâtre et vidéo

- À partir de 7 ans

- 60 minutes

Épinal – Plateau de la Justice

17h20

LES MOTS POUR SE LE DIRE

ou comment partager, en compagnie des artistes,
un temps de critique fraternelle

Épinal – Lavoir Théâtre Georges Brassens

19h

Repas

Épinal – Espace Cours

20h30

UNE CHENILLE DANS LE CŒUR

Troupuscule Théâtre – Perpignan (66)

Auteur : Stéphane Jaubertie (Éditions Théâtrales)

Mise en scène : Mariana Lézin

- Théâtre

- À partir de 7 ans

- 60 minutes

Épinal – Auditorium de la Louvière

9h15

EL NOU GROC

Txo titelles – Sant Esteve de Palautordera (Espagne)

Auteur: Núria Mestres et Esther Cabacés

Metteur en scène: Núria Mestres et Txo titelles

- Marionnettes de table
- À partir de 3 ans
- 40 minutes

Épinal – Plateau de la Justice

10h45

PRÉSENTATION DE PROJET

LES PRÉJUGÉS

Compagnie Rêve Général – Mirecourt (88)

Épinal – Théâtre municipal

12h15

Repas

Épinal – Espace Cours

14h

LES PETITS DOIGTS QUI TOUCHENT

UPCP Métive/Gérard Baraton – Parthenay (79)

Écriture: Gérard Baraton

- Théâtre et musique
- À partir de 8 ans
- 60 minutes

Épinal – La souris verte

15h40

LA GRANDE INVASION

Companhia Caótica – Lisbonne (Portugal)

Écriture et mise en scène: Caroline Bergeron

- Conférence-spectacle
- À partir de 6 ans
- 50 minutes

Épinal – Auditorium de la Louvière

Spectacle coproduit par

la Ligue de l'enseignement/Spectacles en recommandé.

17h30

FRACASSE, OU LA RÉVOLTE DES ENFANTS DES VERMIRAUX

La Sarbacane Théâtre – Pontarlier (25)/Compagnie des Ô – Metz (57)

Texte: Nicolas Turon (Éditions Lansman)

Mise en scène: Nicolas Turon

- Théâtre
- À partir de 8 ans
- 60 minutes

Épinal – La lune en parachute à La Plomberie

19h30

Repas et soirée culturelle et conviviale: carte blanche artistique et culturelle à la fédération des Vosges

Épinal – Espace Cours

VENDREDI 22 JANVIER

9h

DANS MA TÊTE

Compagnie Entre eux deux rives – Cusset (03)

Auteur: Claire Petit

Mise en scène: Claire Petit et Sylvain Desplagnes

- Théâtre
- À partir de 7 ans
- 45 minutes

Épinal – La souris verte

10h45

4 GRAINS D'ELLÉBORE

Compagnie Lo Piaa Loba – Le Cheylard (07)

Directrice artistique et chorégraphe: Émilie Chabanas

- Danse hip-hop
- À partir de 5 ans
- 30 minutes

Épinal – Auditorium de la Louvière

Point d'accueil toute la semaine

Espace Cours

Jardin Le Cours, Avenue Gambetta – 88000 Épinal

Tél : 06 85 40 04 18 / 06 30 91 54 91



SPECTACLES EN RECOMMANDÉ DANS LES VOSGES

Épinal, Golbey, Thaon-les-Vosges, du 18 au 22 janvier 2016

NOM (en majuscules)

PRÉNOM (en majuscules).....

Structure

Adresse

Code postal.....

Ville.....

Tél.....

Fax

Portable.....

Courriel.....

Hébergement

Les modalités concernant l'hébergement (choix des hôtels, tarifs et situation) peuvent être consultées sur le site www.laligue-ser.fr

À l'exception du Plateau de la Justice, du Centre des Congrès, de la Rotonde à Thaon-les-Vosges et du Centre culturel de Golbey, pour lesquels des navettes en bus seront mises en place, tous les autres lieux sont proches les uns des autres, et les déplacements se feront à pied.

Hôtel:

Arrivées et départs

Afin de nous permettre d'organiser au mieux votre accueil, merci de nous préciser:

Arrivée: date..... Horaire.....

Départ: date..... Horaire.....

Et votre moyen de transport

Avion Train Voiture

Restauration et spectacles

Lundi 18/01	<input type="checkbox"/> Spectacles	<input type="checkbox"/> Dîner
Mardi 19/01	<input type="checkbox"/> Spectacles	<input type="checkbox"/> Déjeuner <input type="checkbox"/> Dîner
Mercredi 20/01	<input type="checkbox"/> Spectacles	<input type="checkbox"/> Déjeuner <input type="checkbox"/> Dîner
Jeudi 21/01	<input type="checkbox"/> Spectacles	<input type="checkbox"/> Déjeuner <input type="checkbox"/> Dîner
Vendredi 22/01	<input type="checkbox"/> Spectacles	<input type="checkbox"/> Déjeuner

Tarifs forfaitaires

Incluant : transferts en bus, spectacles, débats, déjeuners et dîners

Séjour du 18 au 22 janvier 2016

Fédérations départementales et unions régionales de la Ligue de l'enseignement : 280 €

Hors Ligue de l'enseignement : 360 €

Forfait journalier (mardi, mercredi, jeudi) : 100 €

Forfait ½ journée

(spectacles du matin + déjeuner ou spectacles de l'après-midi + dîner) : 50 €

soit un total de..... €

Inscription

Ce bulletin est à renvoyer accompagné de votre règlement par chèque (à l'ordre de la Ligue de l'enseignement) impérativement

avant le 22 décembre 2015 à :

Ligue de l'enseignement
Spectacles en recommandé
3 rue Récamier
75341 Paris cedex 07

Les inscriptions s'effectuent dans l'ordre d'arrivée et dans la limite des places disponibles.

Toute inscription non accompagnée de son règlement ne sera pas prise en compte.

Le règlement sur facture est possible pour les structures fournissant un bon de commande administratif au moment de l'inscription.

Les annulations sans frais seront prises en compte jusqu'au 16 décembre 2015. Au-delà aucun remboursement ne sera effectué.

Pour tout renseignement

Laetitia Benoit
Tél. : 01 43 58 97 86
Fax : 01 43 58 97 02
Courriel : lbenoit@laligue.org

REMERCIEMENTS

À l'initiative de la Ligue de l'enseignement, la semaine nationale de Spectacles en recommandé est accueillie par la Ligue de l'enseignement des Vosges.

Avec l'aide de :

- Le ministère de la Culture et de la Communication
- La Région Lorraine
- Le Département des Vosges
- La Ville d'Épinal

En partenariat avec :

- Scènes Vosges
- Scènes et Territoires en Lorraine
- La Direction des services départementaux de l'Éducation nationale des Vosges
- Le Crédit Mutuel Enseignant
- L'École Supérieure d'Arts de Lorraine
- L'imagerie d'Épinal
- Le Musée de l'Image
- Golbey animation
- La Ville de Golbey
- La communauté d'agglomération d'Épinal
- L'association La Lune en Parachute
- Les transports Marcot

Et avec la participation de :

- Les personnels et bénévoles de la Ligue de l'enseignement des Vosges, ainsi que ses associations locales affiliées
- Les bénévoles de Lire et faire lire
- La chambre d'agriculture des Vosges
- Vosges Terroir



Laïque et indépendante, la Ligue de l'enseignement réunit des hommes et des femmes qui agissent au quotidien pour faire vivre la citoyenneté en favorisant l'accès de tous à l'éducation, la culture, les loisirs ou le sport.

Des centaines de milliers de bénévoles et plusieurs milliers de professionnels se mobilisent, partout en France, au sein de près de 30 000 associations locales et d'un important réseau d'entreprises de l'économie sociale.

Tous y trouvent les ressources, l'accompagnement et la formation nécessaires pour concrétiser leurs initiatives et leurs projets.

Tous refusent la résignation et proposent une alternative au chacun pour soi.

Rejoignez-nous...



SPECTACLES EN RECOMMANDÉ



Secteur Culture
de la Ligue de l'enseignement
3 rue Récamier
75341 Paris cedex 07
Tél. : 01 43 58 97 86
Courriel : lbenoit@laligue.org

Crédit photo :
Stéphanie Gutierrez-Ortége

www.laligue.org
www.laligue-ser.fr

